

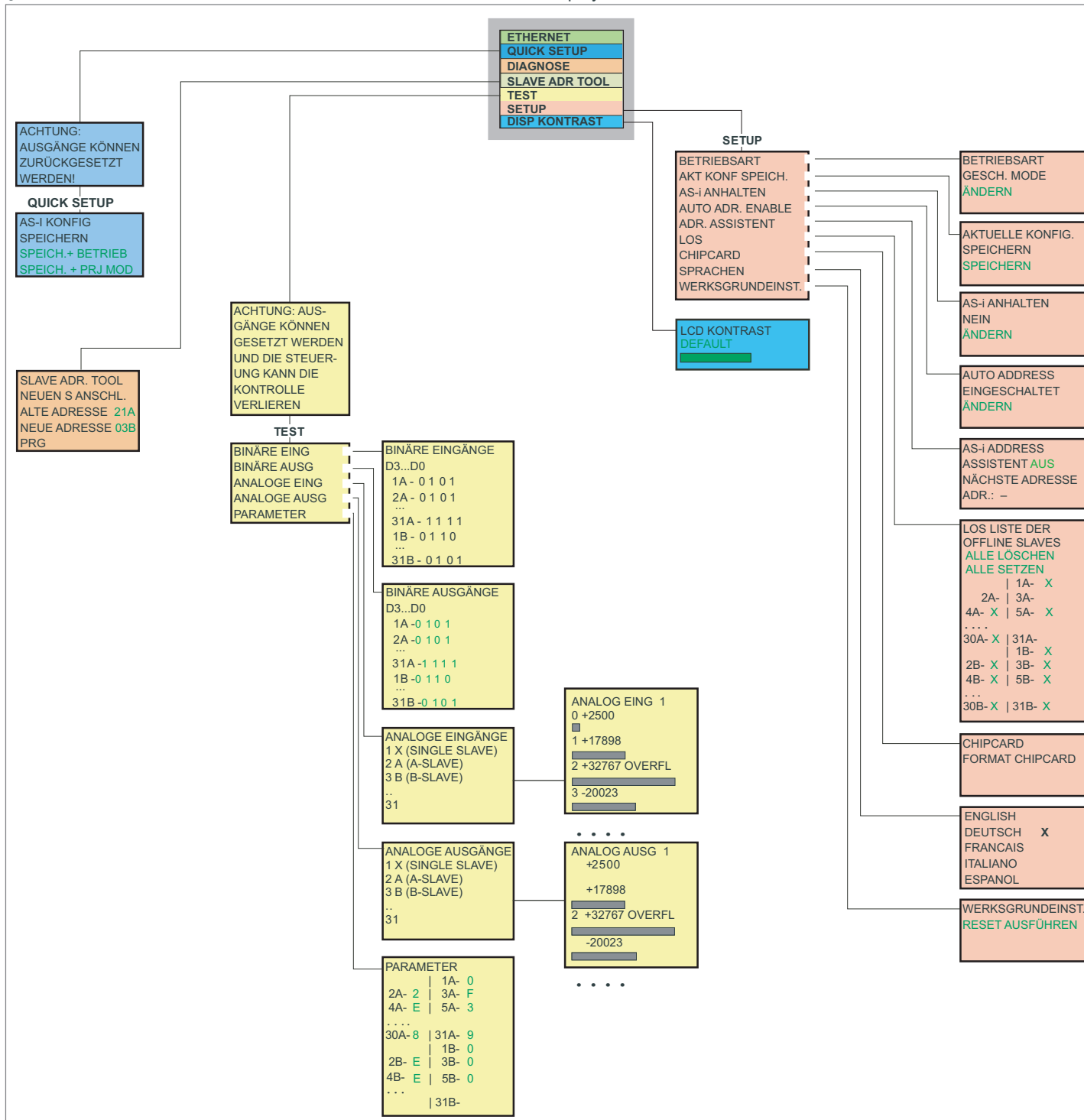
Inbetriebnahme

Klassischer Modus

.12A

grün markierte Werte können editiert werden

Erweiterter Display Modus



Grundlegende Bedienungshinweise

Das Gerät startet im klassischen Modus. Mit **ESC** oder **OK** kann zwischen dem klassischen und dem erweiterten Modus gewechselt werden. Im erweiterten Modus wird der Cursor mit den beiden Pfeil-Tasten bewegt. **OK** bringt ins nächsthöhere Menü. **ESC** bringt zurück ins vorherige Menü. Die zu editierenden Werte zunächst mit dem Cursor markieren, dann mit **OK** auswählen, mit den Pfeiltasten verändern und schließlich mit **OK** übernehmen. **ESC** bricht das Editieren ab.

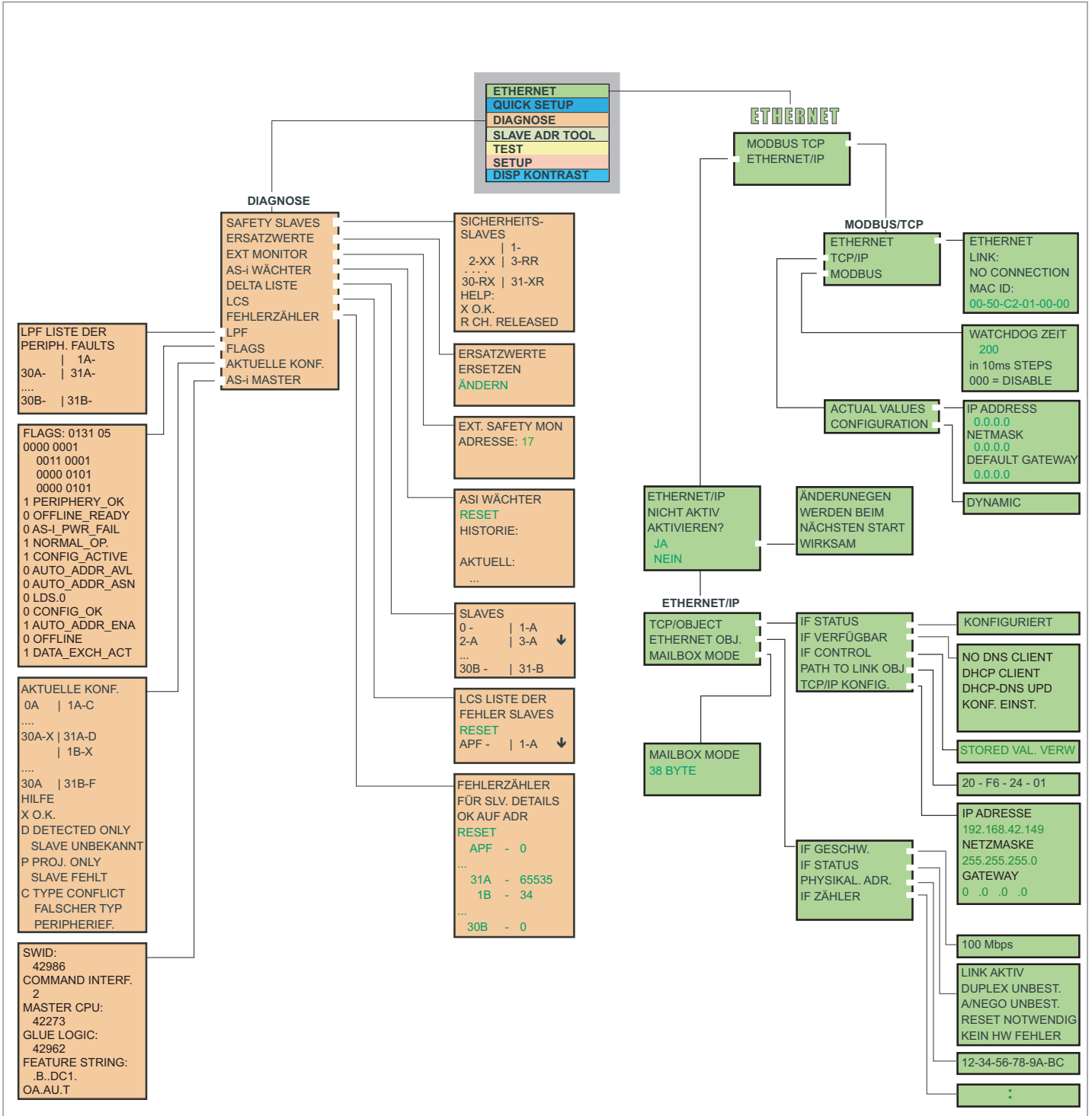
Inbetriebnahme

Klassischer Modus

.12A

grün markierte Werte sind editierbar

Erweiterter Display Modus



Grundlegende Bedienungshinweise

Das Gerät startet im klassischen Modus. Mit **ESC** oder **OK** kann zwischen dem klassischen und dem erweiterten Modus gewechselt werden. Im erweiterten Modus wird der Cursor mit den beiden Pfeil-Tasten bewegt. **OK** bringt ins nächsthöhere Menü. **ESC** bringt zurück ins vorherige Menü. Die zu editierenden Werte zunächst mit dem Cursor markieren, dann mit **OK** auswählen, mit den Pfeiltasten verändern und schließlich mit **OK** übernehmen. **ESC** bricht das Editieren ab.

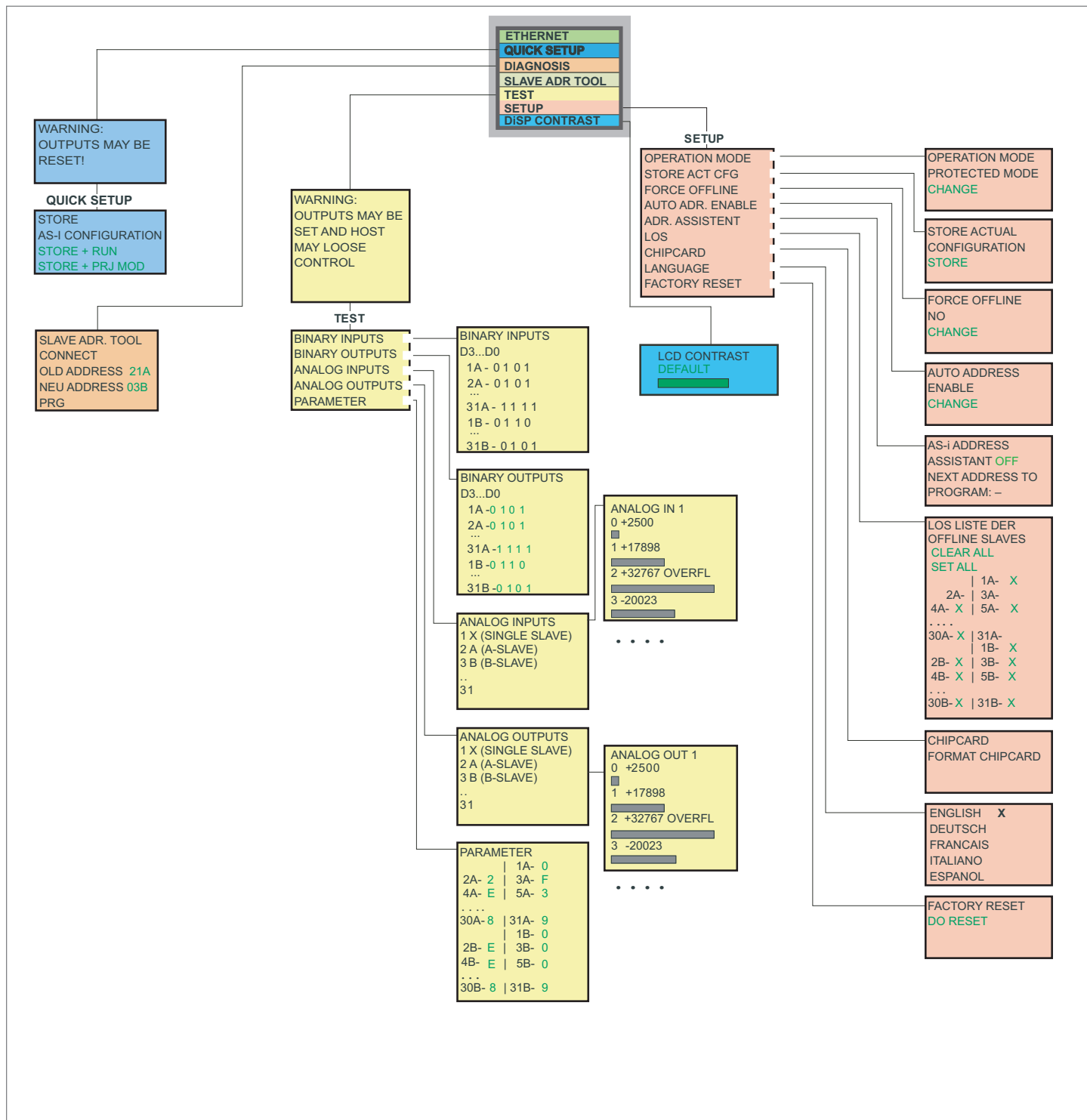
Commissioning

Classic mode

.12A

green marked data can be edited

Advanced display mode



Basic Operation

The device starts in the traditional mode. You can switch between the two modes with ESC or OK. In the advanced mode the cursor is moved by both arrow buttons. Pushing OK puts you to the superior menu (in the drawing one step to the right side). ESC puts you back to the previous menu. To edit data you first mark them with the cursor and then select them with OK, change them with the arrow buttons and finally apply them with OK. Pushing ESC cancels the editing.

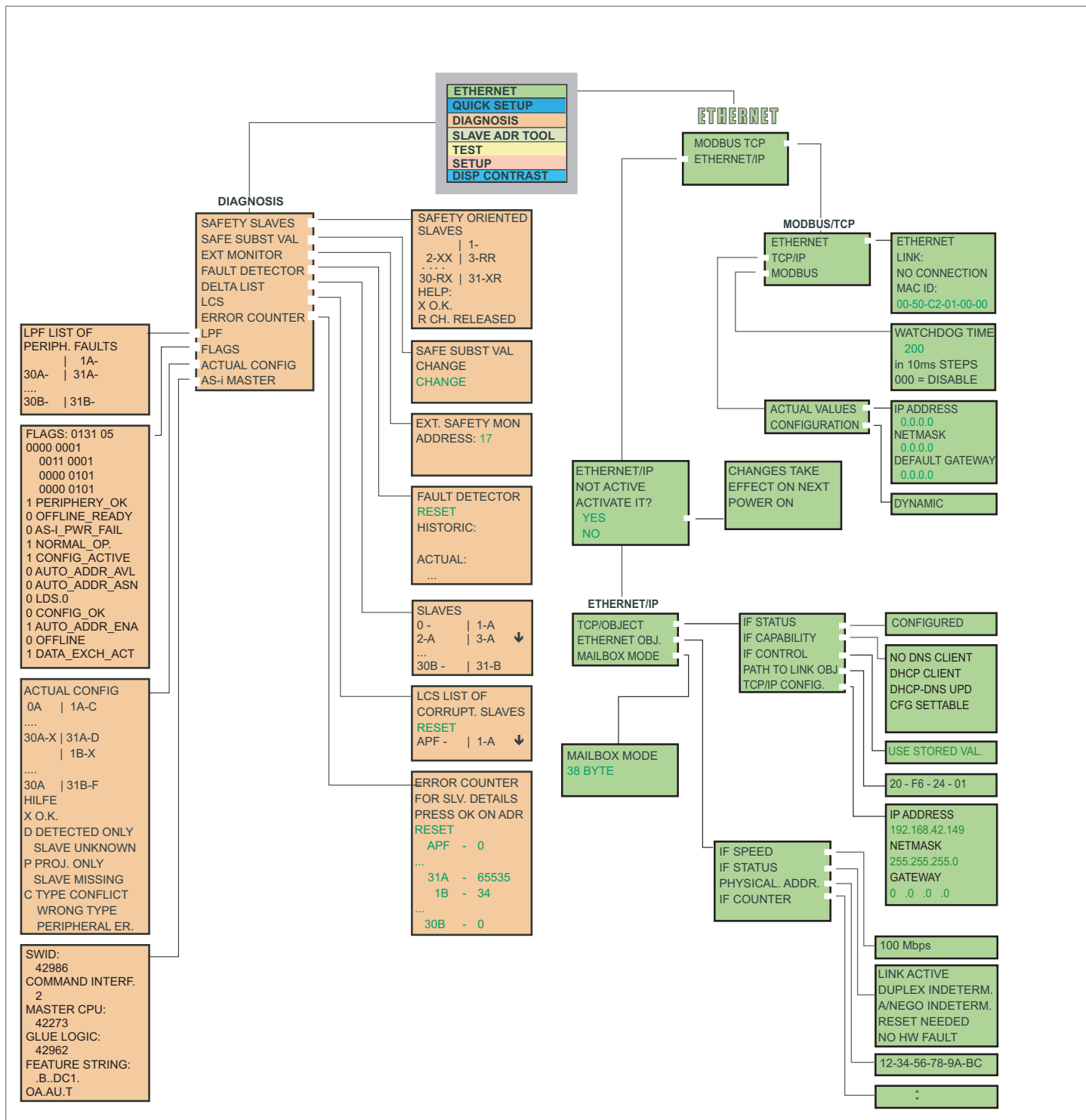
Commissioning

Classic mode

.12A

green marked data can be edited

Advanced display mode



Basic Operation

The device starts in the traditional mode. You can switch between the two modes with ESC or OK. In the advanced mode the cursor is moved by both arrow buttons. Pushing OK puts you to the superior menue (in the drawing one step to the right side). ESC puts you back to the previous menue. To edit data you first mark them with the cursor and then select them with OK, change them with the arrow buttons and finally apply them with OK. Pushing ESC cancels the editing.

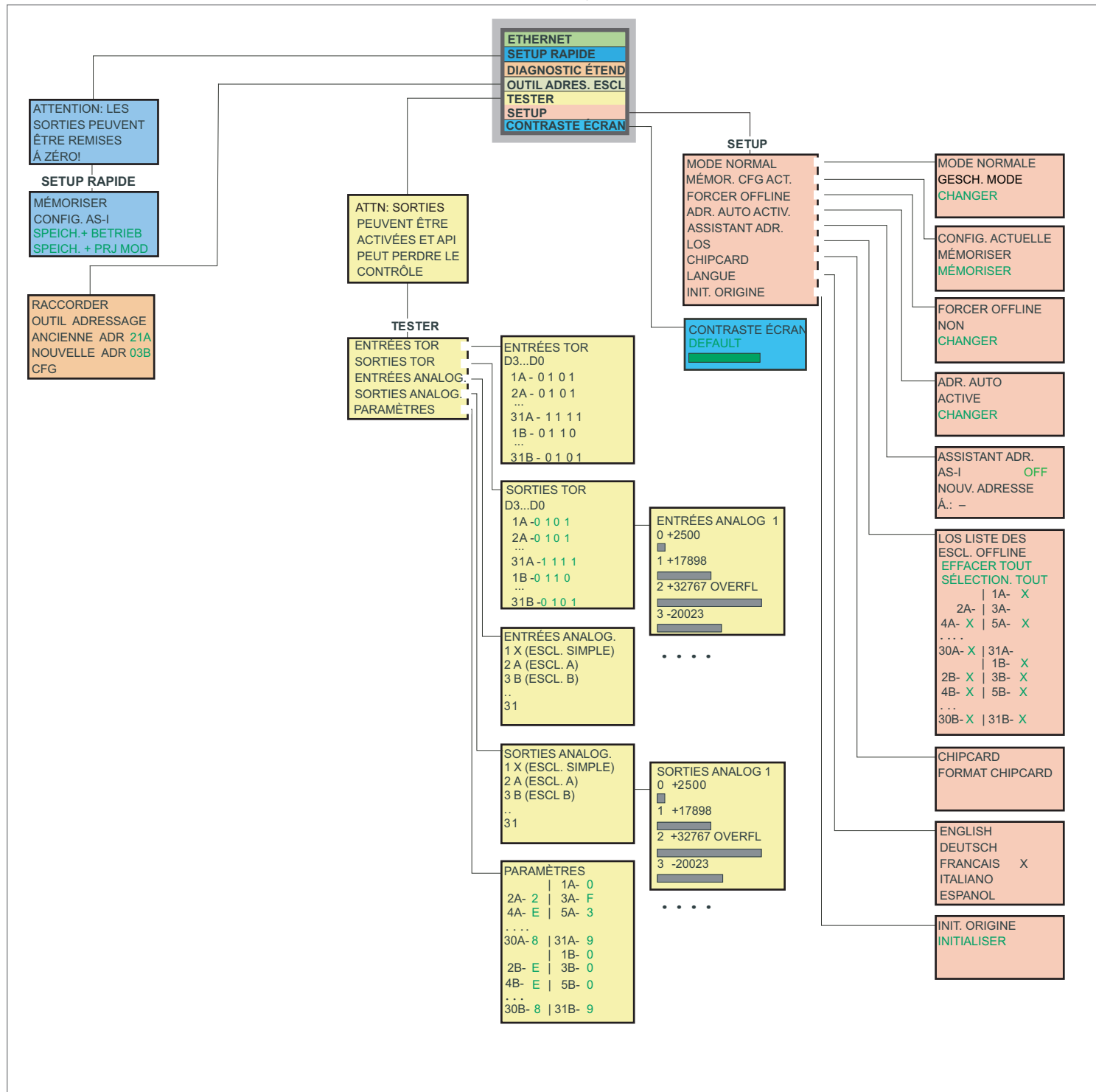
Mise en service

Mode classique

.12A

Données en vert peuvent être sélectionnées

Mode d'affichage étendu



Consignes de base

L'appareil démarre en mode classique. Avec **ESC** ou **OK** il est possible de passer du mode classique au mode étendu et viceversa. En mode étendu le curseur se déplace avec les deux touches fléchées. En cliquant **OK** vous arrivez au menu supérieur. La touche **ESC** vous ramène au menu précédent. Pour éditer les valeurs il faut d'abord les sélectionner avec le curseur, puis appuyer sur la touche **OK**, les modifier avec les touches fléchées et finalement il faut les accepter avec **OK**. Avec **ESC** l'édition des valeurs est annulée.

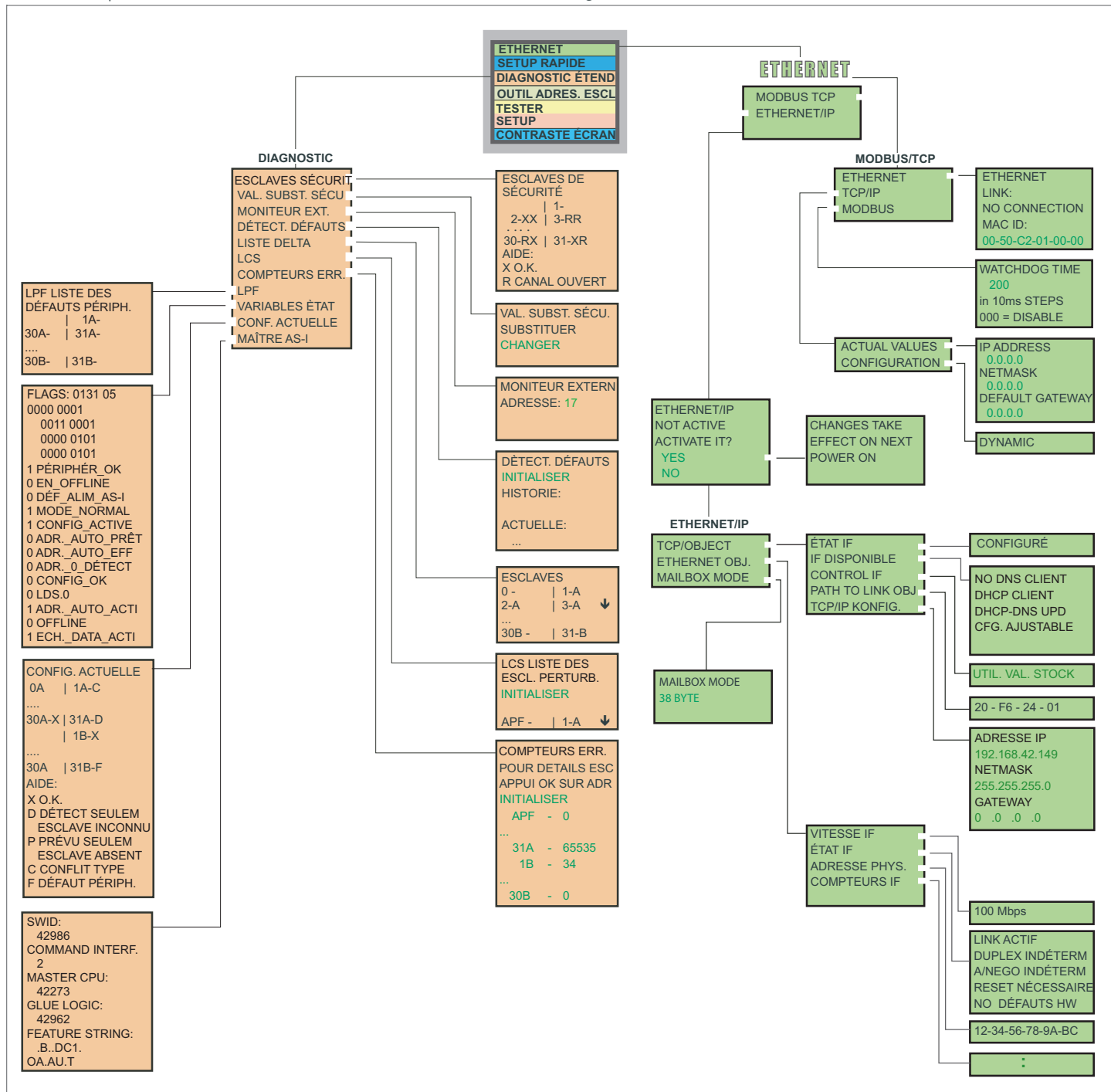
Mises en service

Mode classique

.12A

Données en vert peuvent être sélectionnées

Mode d'affichage étendu



Consignes de base

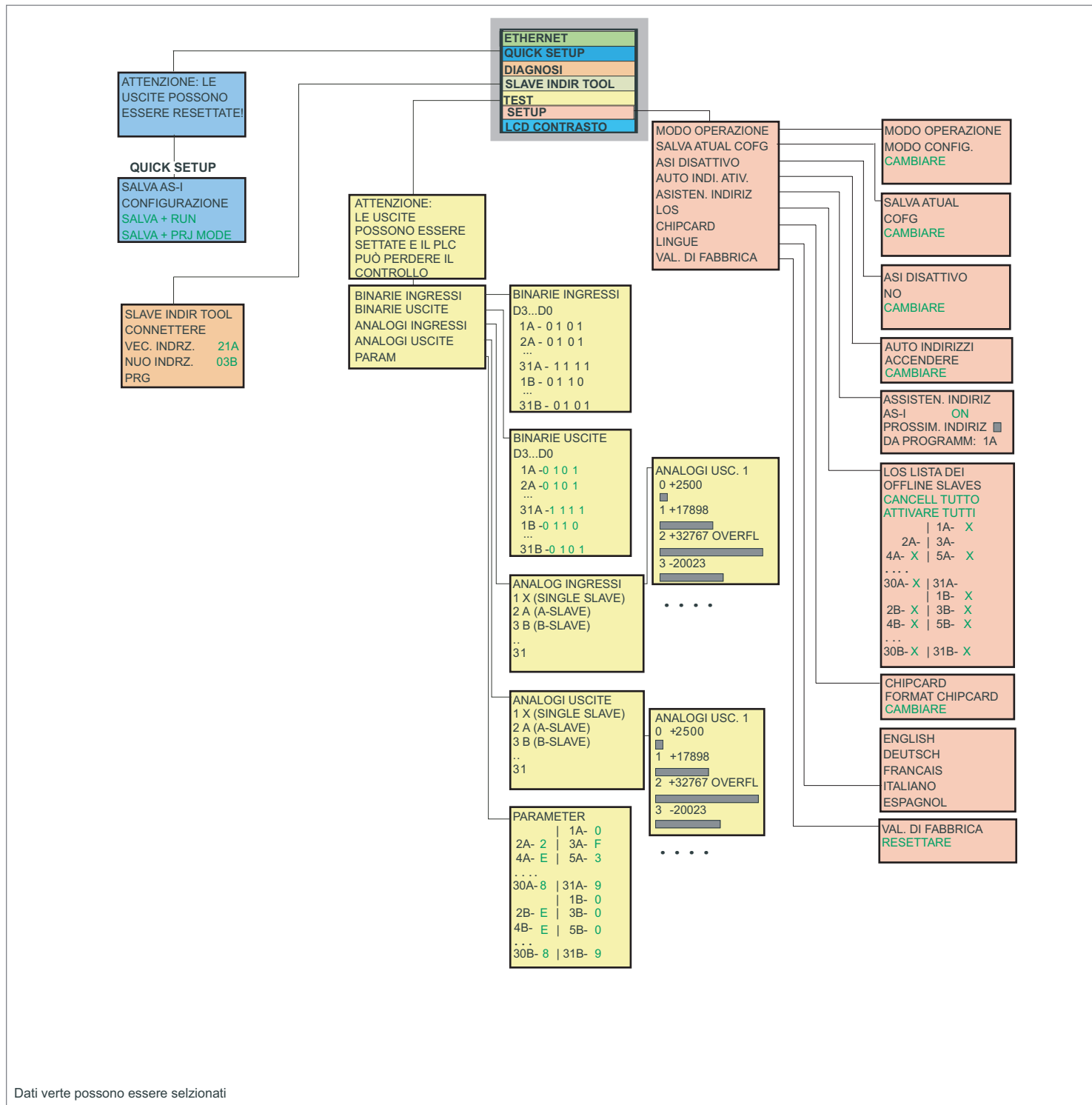
L'appareil démarre en mode classique. Avec **ESC** ou **OK** il est possible de passer du mode classique au mode étendu et viceversa. En mode étendu le curseur se déplace avec les deux touches fléchées. En cliquant **OK** vous arrivez au menu supérieur. La touche **ESC** vous ramène au menu précédent. Pour éditer les valeurs il faut d'abord les sélectionner avec le curseur, puis appuyer sur la touche **OK**, les modifier avec les touches fléchées et finalement il faut les accepter avec **OK**. Avec **ESC** l'édition des valeurs est annulée.

Messa in servizio

Modo Classico

.12A

Modo di visualizzazione avanzata



Note importanti

Lo start dell'apparecchio si effettua nel modo classico. Premendo **ESC** o **OK** si passa dal modo classico al modo esteso e viceversa. Nel modo esteso il cursore si sposta con le due freccette. Cliccando **OK** si arriva al menu superiore. Con **ESC** si giunge al menu precedente. Per editare i valori si deve prima selezionarli con il cursore, poi scegliere **OK**, modificarli con le freccette e alla fine confermarli con **OK**. Con **ESC** l'edizione dei valori viene interrotta.

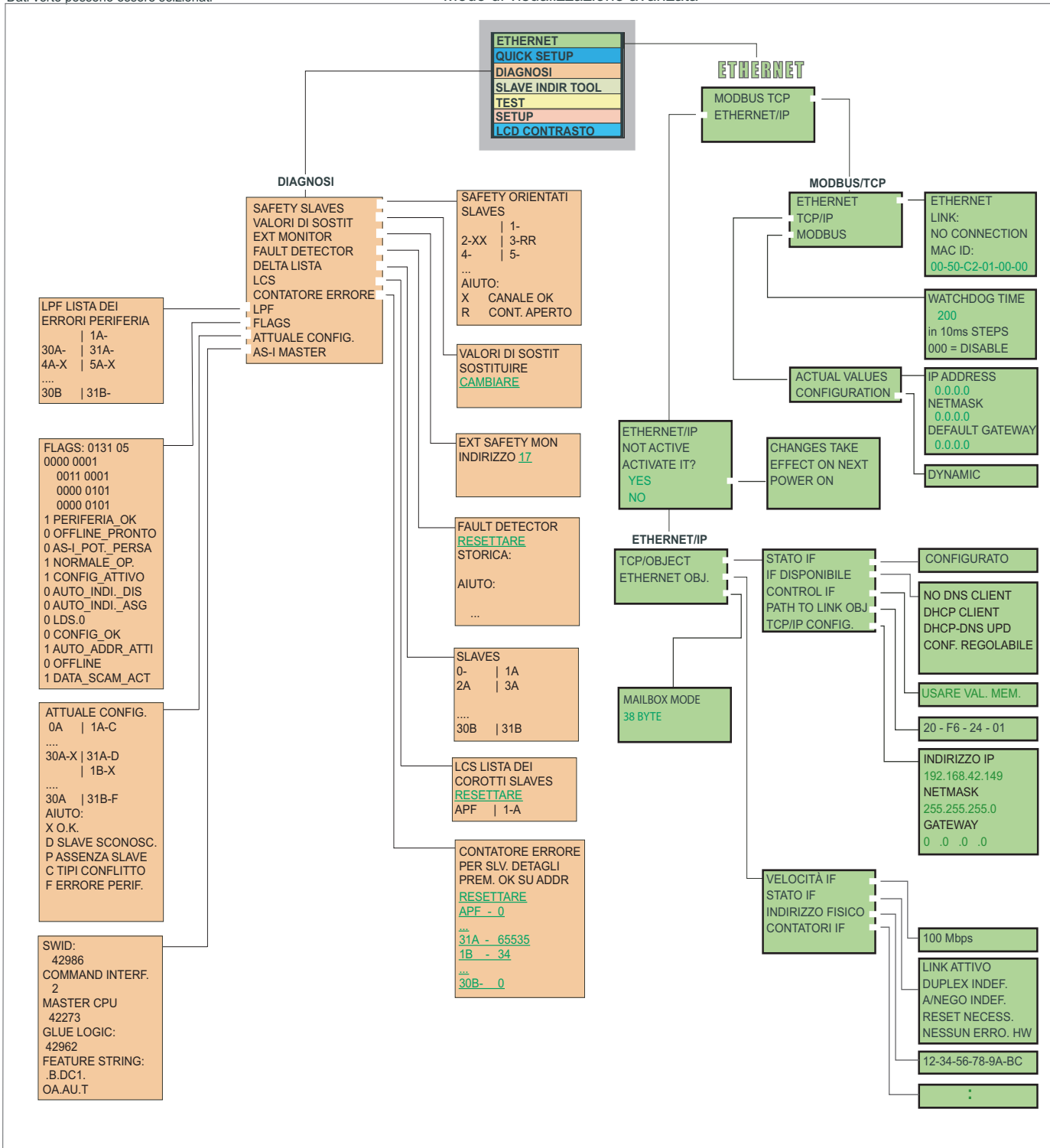
Messa in servizio

Modo Classico

.12A

Dati verde possono essere selezionati

Modo di visualizzazione avanzata



Note importanti

Lo start dell'apparecchio si effettua nel modo classico. Premendo **ESC** o **OK** si passa dal modo classico al modo esteso e viceversa. Nel modo esteso il cursore si sposta con le due frecce. Cliccando **OK** si arriva al menu superiore. Con **ESC** si giunge al menu precedente. Per editare i valori si deve prima selezionarli con il cursore, poi scegliere **OK**, modificarli con le frecce e alla fine confermarli con **OK**. Con **ESC** l'edizione dei valori viene interrotta.

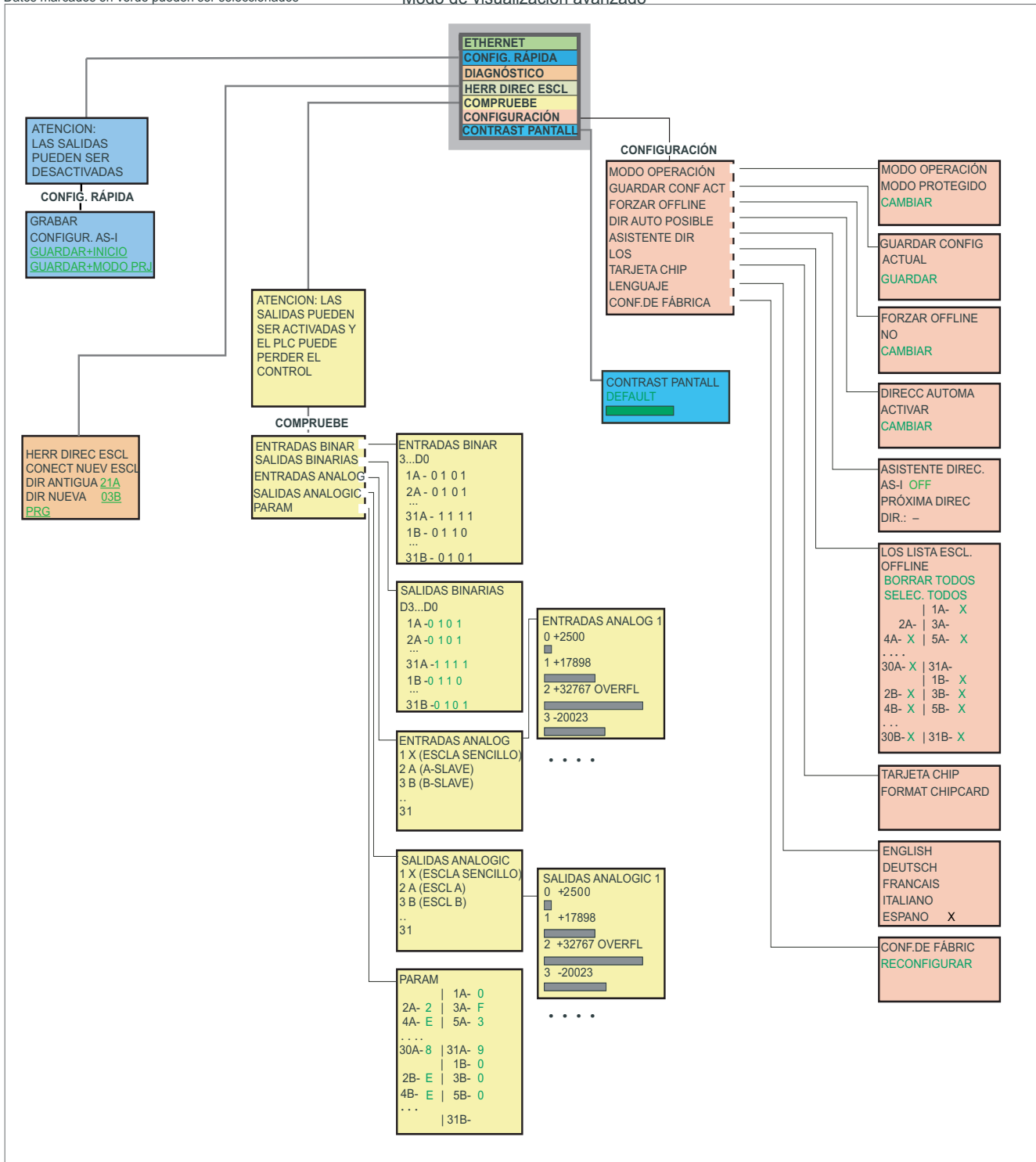
Puesta en marcha

Modo clásico

.12A

Datos marcados en verde pueden ser seleccionados

Modo de visualización avanzado



Instrucciones básicas de operación

El aparato inicia en el modo clásico. Con **ESC** u **OK** se puede cambiar entre los modos clásico y avanzado. En el modo avanzado se puede mover el cursor con los dos botones con flechas. Con **OK** se cambia al siguiente Menu. Con **ESC** se retrocede al menu anterior. Los valores a cambiar deben ser marcados con el cursor y luego seleccionados con **OK**. Con los botones con flechas se cambian los valores y se aceptan con **OK**. Con **ESC** se cancela el cambio de los valores.

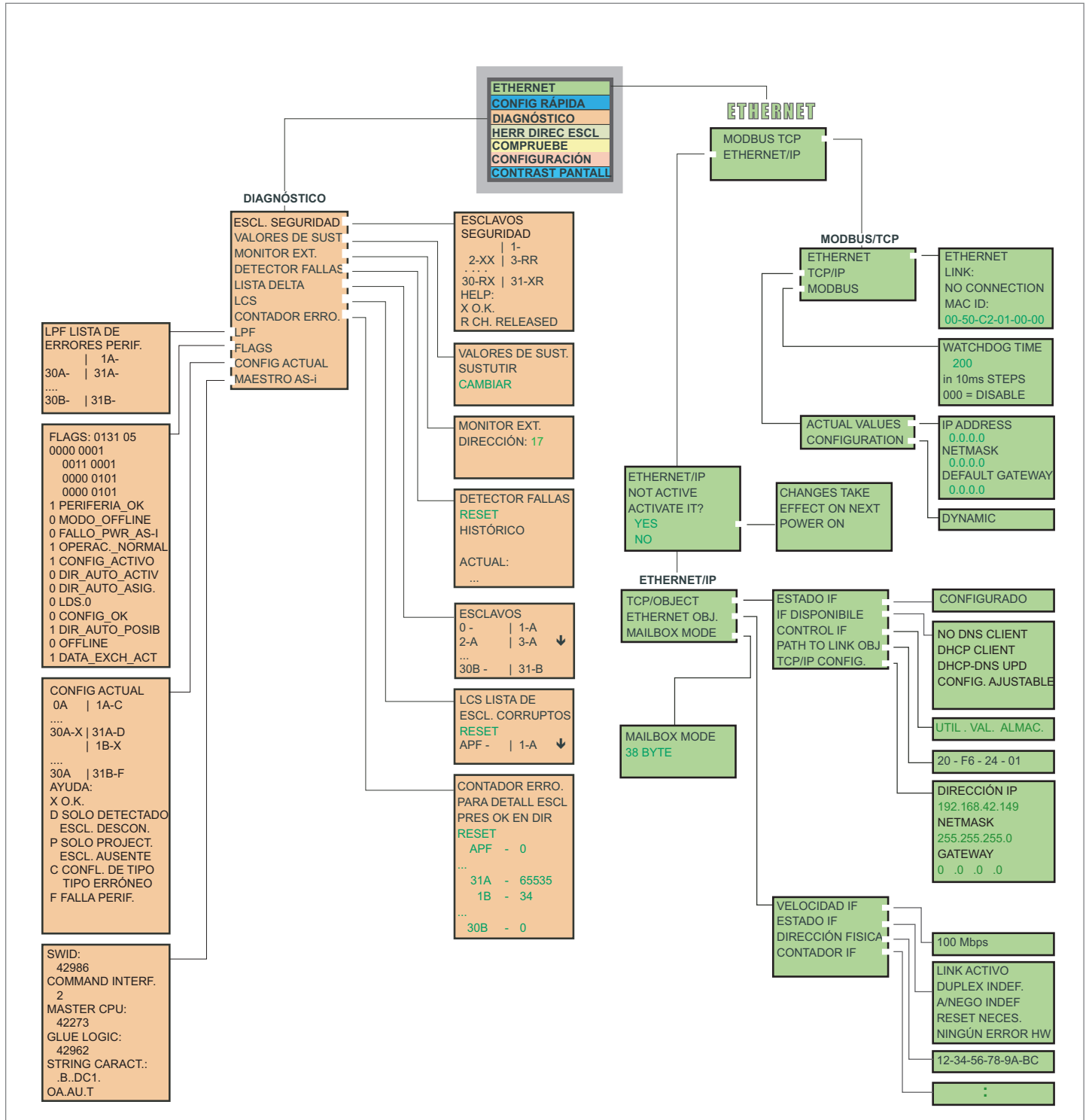
Puesta en marcha

Modo clásico



Modo de visualización avanzado

Datos marcados en verde pueden ser seleccionados



Instrucciones básicas de operación

El aparato inicia en el modo clásico. Con **ESC** u **OK** se puede cambiar entre los modos clásico y avanzado. En el modo avanzado se puede mover el cursor con los dos botones con flechas. Con **OK** se cambia al siguiente Menu. Con **ESC** se retrocede al menu anterior. Los valores a cambiar deben ser marcados con el cursor y luego seleccionados con **OK**. Con los botones con flechas se cambian los valores y se aceptan con **OK**. Con **ESC** se cancela el cambio de los valores.